

(For JSPS Fellow)

Form B-5

Date (日付)

18/01/2017

(Date/Month/Year: 日/月/年)

Activity Report -Science Dialogue Program-

(サイエンス・ダイアログ事業 実施報告書)

- Fellow's name (講師氏名): Tola Gabriele (ID No. P16740)- Participating school (学校名): Gifu Prefectural Ena High School- Date (実施日時): 17/01/2017 (Date/Month/Year: 日/月/年)- Lecture title (講演題目): (in English) Why and how to become a researcher of languages(in Japanese)

- Lecture summary (講演概要): Please summary your lecture 200-500 words.

The purposes of the lecture at Gifu Prefectural Ena High School were three: to make students more interested in science; to help them realize the importance of learning English; to help them gain international understanding. The lecture has been divided into four parts.

In the first one I have presented some information on my country and my city, trying to make the students realize the actual presence of Italian language in Japanese language and vice versa.

In the second part I have instead presented the reasons to become a researcher. I first presented some information on my educational background, showing to students how and why I chose to study languages and the motivation for my actual research topic.

In the third part of the presentation I provided students with actual examples of the research I conduct. I first presented what is linguistics and its different branches, showing two concrete examples of etymological research. I then showed them how the research on lexicon is a basis to get much other information, such as on cultural interactions and history, which lie behind a specific word. I have finally tried to show the students how many of the words they use every day speaking Japanese were in earlier stages considered as "foreign words".

In the fourth, I have tried to show to students the importance of studying foreign languages, especially English, to become a researcher but also for everyday life.

After the lecture, students asked me questions about my presentation. In the second session there has been a "Panel Discussion", where all the students participating in the Science dialogue program made the presentations about their researches in English; I have asked them questions and gave them my feedback

- Language used (使用言語): English

- Lecture format (講演形式): Presentation

◆Lecture time (講演時間) 35/40 min (分), Q&A time (質疑応答時間) 10 min (分)

◆Lecture style (ex.: used projector, conducted experiments)

(講演方法 (例: プロジェクター使用による講演、実験・実習の有無など))

Use of projector, trying to ask questions to students and making them an active part of the presentation

◆Interpretation (ex.: assistance by accompanied person, provided Japanese explanation by yourself) (通訳 (例: 同行者によるサポート、講師本人による日本語説明))

Basically English, but I have orally translated into Japanese myself whenever necessary and I have also put Japanese translations in the presentation

◆Name and title of accompanied person (同行者 職・氏名)

◆Other note worthy information (その他特筆すべき事項):

- Impressions and opinions from accompanied person (同行者の方から、本事業に対する意見・感想等がありましたら、お願いいたします。):